

CA Clarity™ PPM

Informacje o wersji — On Premise

Wydanie 14.1.00



Niniejsza Dokumentacja, obejmująca zintegrowane systemy pomocy i rozpowszechniane drogą elektroniczną materiały (określana w dalszej części jako „Dokumentacja”), jest przeznaczona wyłącznie do celów informacyjnych i może zostać zmodyfikowana lub wycofana przez CA w dowolnym czasie. Ponieważ niniejsza Dokumentacja zawiera zastrzeżone informacje firmy CA, zabrania się jej kopiowania, przekazywania, powielania, ujawniania, modyfikowania i duplikowania w całości lub części bez uprzedniej pisemnej zgody CA.

Użytkownik będący jednocześnie licencjodawcą oprogramowania, do którego odnosi się niniejsza Dokumentacja, jest uprawniony do drukowania lub udostępniania w inny sposób kopii niniejszej Dokumentacji w uzasadnionych ilościach, dla potrzeb wewnętrznego użytku własnego oraz swoich pracowników w związku z tym oprogramowaniem, pod warunkiem, że każda kopia będzie zawierać wszystkie oznaczenia i stosowne informacje o prawach autorskich CA.

Prawo do drukowania i udostępniania w inny sposób kopii Dokumentacji ogranicza się do okresu obowiązywania odpowiedniej licencji na takie oprogramowanie. W przypadku wygaśnięcia licencji z jakiegokolwiek powodu obowiązkiem użytkownika jest przedstawienie CA pisemnego oświadczenia potwierdzającego, że wszelkie kopie pełne i częściowe Dokumentacji zostały zwrócone CA lub zniszczone.

W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO CA UDOSTĘPNI NINIEJSZĄ DOKUMENTACJĘ W STANIE, W JAKIM SIĘ ONA ZNAJDUJE, ORAZ NIE UDZIELA GWARANCJI JAKIEGOKOLWIEK RODZAJU, W TYM JAKICHKOLWIEK DOROZUMIANYCH GWARANCJI CO DO PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, UŻYTECZNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU ANI NIENARUSZANIA PRAW OSÓB TRZECICH. W ŻADNYM PRZYPADKU NA CA NIE CIĄŻY ODPOWIEDZIALNOŚĆ WZGLĘDEM UŻYTKOWNIKA ANI ŻADNEJ INNEJ OSOBY TRZECIEJ ZA JAKIEKOLWIEK STRATY LUB SZKODY, BEZPOŚREDNIE LUB POŚREDNIE, POWSTAŁE W ZWIĄZKU Z KORZYSTANIEM Z NINIEJSZEJ DOKUMENTACJI, W TYM ZA UTRATĘ ZYSKÓW, UTRATĘ INWESTYCJI, PRZERWY W PROWADZENIU DZIAŁALNOŚCI, USZCZERBEK NA DOBRYM IMIENIU ANI UTRATĘ DANYCH, NAWET JEŚLI CA ZOSTAŁA UPREDNIO WYRAŹNIE POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH STRAT LUB SZKÓD.

Zasady korzystania z oprogramowania, do którego odnosi się niniejsza Dokumentacja, reguluje stosowna umowa licencyjna, której postanowienia zawarte w niniejszym dokumencie nie modyfikują w jakikolwiek sposób.

Producentem niniejszej Dokumentacji jest CA.

Dokumentacja podlega „Prawom Zastrzeżonym”. Jej wykorzystanie, powielanie i ujawnianie przez Rząd Stanów Zjednoczonych podlega, w zakresie w jakim ma to zastosowanie, ograniczeniom określonym w klauzulach 12.212, 52.227-14 i 52.227-19(c)(1) - (2) przepisów FAR oraz w klauzuli 252.227-7014(b)(3) przepisów DFARS, bądź w przepisach je zastępujących.

Copyright © 2014 CA. Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszelkie znaki towarowe, nazwy towarowe, znaki usługowe oraz logo wymienione w niniejszym dokumencie stanowią własność odpowiednich firm.

Kontakt z pomoc techniczn

Dla Aby uzyska pomoc techniczn w trybie online i zapozna si z pen list lokalizacji oraz godzin pracy serwisu, a take uzyska odpowiednie numery telefonw, skontaktuj si z dziaem pomocy technicznej w witrynie WWW pod adresem <http://www.ca.com/worldwide>.

Spis treści

Rozdział 1: Witamy w nowym wydaniu 7

Szkolenie	7
Obsługa międzynarodowa.....	7
Opublikowane poprawki	8
Znane problemy i rozwiązywane defekty	8
Rozwiązywane defekty	8
Defekty środowiska wykonawczego języka Java.....	9
Obsługiwane ścieżki uaktualniania.....	9
Zgodność dodatków	9
Pakiet rozwiązań CA Clarity PPM.....	11
CA Business Intelligence (CABI), wydanie 3.3 z dodatkiem Service Pack 2	11

Rozdział 2: Nowe funkcje 13

Zarządzanie materiałami programu Studio	13
Interfejs programu Microsoft Project	14
Integracja z programem VersionOne	14
Inteligentne sekcje	15
Analiza dzienników programu Apache Tomcat	15

Rozdział 3: Ulepszone funkcje 17

Zabezpieczenie przed atakami typu Skrypty między witrynami (Cross-Site Scripting, XSS).....	17
Lokalizacja czynności do wykonania.....	18
Dokumentacja	18
Numery wydań	18

Dodatek A: Zgodność 19

Serwery CA Clarity PPM	19
Nowe instalacje	20
Składniki	21
Serwery zintegrowane	22
Klienci	23
Clarity Mobile Time Manager.....	25
Produkty dołączone do programu CA Clarity PPM.....	25
Historia zmian	26
Zmiany w programie CA Clarity PPM wydanie 14.1.00	26

Zmiany w programie CA Clarity PPM wydanie 13.3.00	27
Zmiany w programie CA Clarity PPM wydanie 13.2.00	28
Zmiany w programie CA Clarity PPM13.1.00	30
Zmiany w programie CA Clarity PPM z dodatkiem Service Pack 13.0.01	32
Zmiany w programie CA Clarity PPM w wersji 13.0.00	32
Ograniczenia trybu operacyjnego FIPS.....	33
Ograniczenia zgodności sieci IPv6	34
Obsługiwane konfiguracje programów CA Business Intelligence Release 3.3 SP2 — (SAP BusinessObjects Enterprise XI 3.1 Service Pack 7)	37

Dodatek B: Funkcje ułatwień dostępu **41**

Mysz	41
Klawiatura	42
Dźwięk	42
Konfigurowanie ułatwień dostępu dla użytkownika	44
Skróty klawiaturowe	44
Skróty klawiaturowe w programie CA Clarity (czynności).....	45
Skróty klawiaturowe w programie CA Clarity (listy).....	46
Skróty klawiaturowe dla komórek zawierających wartości ze skalą czasu	47
Wyświetlanie	47

Dodatek C: Podziękowania dla innych firm **49**

Rozdział 1: Witamy w nowym wydaniu

Ta sekcja zawiera następujące tematy:

[Szkolenie](#) (na stronie 7)

[Obsługa międzynarodowa](#) (na stronie 7)

[Opublikowane poprawki](#) (na stronie 8)

[Znane problemy i rozwiązane defekty](#) (na stronie 8)

[Obsługiwane ścieżki uaktualniania](#) (na stronie 9)

[Zgodność dodatków](#) (na stronie 9)

[Pakiet rozwiązań CA Clarity PPM](#) (na stronie 11)

[CA Business Intelligence \(CABI\), wydanie 3.3 z dodatkiem Service Pack 2](#) (na stronie 11)

Ważne! Z powodu krótkiego czasu między opublikowaniem wydania 14.1 i 14.2 dla wydania 14.1 nie będą dostarczane żadne poprawki. Wszystkie poprawki krytyczne znajdą się w wydaniu 14.2, które należy traktować jako poprawkę dla wydania 14.1. Żadne poprawki dla wydania 14.1 nie będą dostarczane poza wydaniem 14.2. Klienci, którzy postanowią wdrożyć wydanie 14.1, powinni zaplanować wdrożenie wydania 14.2 natychmiast po jego udostępnieniu. Poprawki będą udostępniane zgodnie ze standardowymi zasadami usuwania usterek aplikacji PPM opublikowanymi w witrynie internetowej [pomocy technicznej firmy CA](#).

Szkolenie

Dział CA Education oferuje wiele rozwiązań szkoleniowych dotyczących aplikacji CA Clarity PPM. Ważny kurs, który należy wziąć pod uwagę, dotyczy rozwiązania CA Productivity Accelerator (CA PA). Więcej informacji o ofercie szkoleniowej można znaleźć w witrynie internetowej CA Education pod adresem <http://ca.com/education>.

Obsługa międzynarodowa

Produkt zinternacjonalizowany to produkt angielski, który działa poprawnie dla lokalnych wersji językowych wymaganego systemu operacyjnego i wymaganych produktów innych firm oraz obsługuje dane wyjściowe i wejściowe w lokalnym języku. Produkty zinternacjonalizowane udostępniają również możliwość określania lokalnych konwencji języka dla formatów daty, godziny, waluty i liczb.

Produkt przetłumaczony (czasami nazywany produktem zlokalizowanym) to zinternacjonalizowany produkt, w którym uwzględniono obsługę języka lokalnego w interfejsie użytkownika produktu, w pomocy online i innej dokumentacji oraz domyślne ustawienia języka lokalnego dla formatów daty, godziny, waluty i liczb.

Produkt jest w pełni zlokalizowany i obsługuje ponad 100 ustawień regionalnych formatowania daty, godziny i liczb. Interfejs użytkownika jest dostępny w następujących językach:

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| ■ Portugalski (Brazylia) | ■ Włoski |
| ■ Kataloński | ■ Japoński |
| ■ Czeski | ■ Norweski |
| ■ Duński | ■ Polski |
| ■ Holenderski | ■ Rosyjski |
| ■ Angielski | ■ Chiński uproszczony |
| ■ Fiński | ■ Hiszpański |
| ■ Francuski | ■ Szwedzki |
| ■ Niemiecki | ■ Chiński (tradycyjny) |
| ■ Węgierski | ■ Turecki |

Zlokalizowane wersje niektórych plików pomocy online i materiałów dla programu CA Clarity PPM są dostępne w okresie 90 dni od wydania produktu.

Najnowsze wersje zlokalizowanej dokumentacji produktów są dostępne na [stronie z dokumentacją w witrynie internetowej pomocy technicznej firmy CA](#).

Opublikowane poprawki

Zalecamy zapoznanie się z rozwiązaniami i poprawkami dostarczonymi przez dział pomocy technicznej w [witrynie pomocy technicznej firmy CA](#). W tym miejscu można sprawdzić wszelkie rozwiązania i poprawki, w tym opublikowane jako wymaganie wstępne dla tego wydania produktu.

Znane problemy i rozwiązywane defekty

Znane problemy są opisywane jako artykuły w bazie wiedzy. Aby znaleźć znane problemy, otwórz [stronę z pomocą według produktu CA Clarity PPM](#), kliknij kartę bazy wiedzy i wyszukaj termin *clarity13open* lub *clarity14open*.

Rozwiązywane defekty

Informacje o rozwiązanych defektach można znaleźć w internetowej pomocy technicznej firmy CA na stronie [Resolved Defects](#) (Rozwiązywane defekty).

Defekty środowiska wykonawczego języka Java

Środowisko wykonawcze języka Java (Java Runtime Environment, JRE) jest często aktualizowane przy użyciu poprawek ze względu na problemy z zabezpieczeniami, w tym problemy, które są nieznane w momencie wydania programu CA Clarity PPM. Aby zagwarantować, że zostaną zastosowane najnowsze poprawki, zaleca się pobranie najnowszej wersji pakietu JDK 7.

Obsługiwane ścieżki uaktualniania

Informacje o obsługiwanych ścieżkach uaktualnienia można znaleźć w *Podręczniku dotyczącym uaktualniania i wpływu zmian* i *Podręczniku instalacji*.

Zgodność dodatków

W poniższej sekcji przedstawiono ważne informacje dotyczące uaktualniania zainstalowanych dodatków, akceleratorów i łączników.

- W przypadku uaktualniania z wydania 13.0, 13.1, 13.2 lub 13.3 do wydania 14.1 zostaną uaktualnione następujące dodatki:
 - Dodatek Akcelerator PMO
 - Pakiet rozwiązań Clarity (CSP)
 - CA Clarity Agile
- W przypadku uaktualniania z dowolnego wydania wcześniejszego niż 13.0 do wydania 14.1 należy uaktualnić wszystkie zainstalowane dodatki.
- Począwszy od wydania 13.3 dodatki, akceleratorzy i łączniki wymagają nowego procesu instalacji.

Uwaga: Więcej informacji zawiera *Podręcznik instalacji*.

W poniższej tabeli przedstawiono wydania akceleratorów i łączników zgodne z wydaniem 14.1.

Akcelerator lub łącznik	Nowa instalacja 14.1	Uaktualnienie z wydania 12.x do 14.1	Uaktualnienie z wydania 13.x do 14.1
Dodatek Akcelerator PMO	14.1.0	14.1.0	14.1.0
Pakiet rozwiązań Clarity (CSP)	14.1.0	14.1.0	14.1.0
Earned Value Manager	2.0.2	2.0.2	2.0.2
Accelerator for PRINCE2	2.0.2	2.0.2	2.0.2

Akcelerator lub łącznik	Nowa instalacja 14.1	Uaktualnienie z wydania 12.x do 14.1	Uaktualnienie z wydania 13.x do 14.1
Accelerator for the PMBOK	2.0.2	2.0.2	2.0.2
Accelerator for New Product Development	2.0.3	2.0.3	2.0.3
PPM Essentials Accelerator	2.0.2	2.0.2	2.0.2
BRM Accelerator	3.0.2	3.0.2	3.0.2
Connector for CA Unicenter Service Desk 12.7 i CA Software Change Manager™ 12.1.0.3	2.0.1	2.0.1	2.0.1
Connector for CA Unicenter Asset Portfolio Management 11.3.4	2.0.2	2.0.2	2.0.2
Connector for Microsoft SharePoint 2013	3.0.0	3.0.0	3.0.0
Service Connect	2.0.0	2.0.0	2.0.0
Catalyst Connector	2.5.0	2.5.0	2.5.0
CA Clarity Agile	14.1.0	14.1.0	14.1.0
Łącznik programu VersionOne	14.1.0	14.1.0	14.1.0

Pakiet rozwiązań CA Clarity PPM

Pakiet rozwiązań CA Clarity PPM to dodatek oparty na materiałach dostarczanych w dodatku PMO Accelerator i opiniach klientów. Pakiet rozwiązań to kolekcja pulpitów nawigacyjnych programu Xcelsius i raportów programu SAP Crystal do używania z dodatkiem PMO Accelerator.

Przed zainstalowaniem dodatku Pakiet rozwiązań CA Clarity PPM należy się upewnić, że są zainstalowane zgodne wersje programów CA Clarity PPM i Akcelerator PMO. Instalacja dodatku Pakiet rozwiązań CA Clarity PPM nie powiedzie się, jeśli przed zainstalowaniem pakietu rozwiązań nie zostanie zainstalowana zgodna wersja dodatku Akcelerator PMO.

Informacje o wersji, podręcznik produktu, omówienie produktu oraz pliki źródłowe pulpitu nawigacyjnego i raportów dla pakietu rozwiązań można znaleźć na [stronie indeksu pakietu rozwiązań w witrynie internetowej pomocy technicznej firmy CA](#) (wymagane jest zalogowanie się).

Ważne! Aby sprawdzić, czy uaktualnienie programu CA Clarity PPM i dodatku PMO Accelerator jest wymagane, należy przejrzeć tabelę wersji certyfikowanych i obsługiwanych podaną w dokumencie Pakiet rozwiązań CA Clarity PPM — informacje o wersji.

CA Business Intelligence (CABI), wydanie 3.3 z dodatkiem Service Pack 2

To wydanie oprogramowania CA Clarity PPM korzysta z raportów z produktu CABI, wydanie 3.3 z dodatkiem Service Pack 2.

Jeśli program CABI nie jest zainstalowany lub jeśli zainstalowana jest starsza wersja, należy wykonać dwie czynności. Najpierw pobrać i zainstalować program CABI 3.3. Następnie pobrać i zainstalować dodatek Service Pack 2.

Jeśli wydanie 3.3 programu CABI jest już zainstalowane, trzeba tylko pobrać i zainstalować dodatek Service Pack 2 (wykonać krok 2. poniższej procedury).

Wykonaj następujące kroki:

1. Pobierz i zainstaluj wydanie 3.3 oprogramowania CABI, wykonując poniższe czynności:

Uwaga: Ta czynność dotyczy nowych klientów lub klientów uaktualniających starszą wersję oprogramowania CABI.

- a. Zaloguj się [na stronie internetowej pomocy technicznej firmy CA dla produktu CA Clarity PPM](#).

- b. W sekcji Quick Access (Szybki dostęp) kliknij opcję Download Center (Centrum pobierania).
 - c. W polu Select a Product (Wybierz produkt) wybierz produkt, na który masz licencję (na przykład CA Clarity PPM Core License).
 - d. W sekcji *Please narrow your search results for "Products" below* (Zawęż wyniki wyszukiwania w polu produktów poniżej) wybierz odpowiedni numer wersji.
 - e. Kliknij przycisk Idź.
 - f. Kliknij łącze Download (Pobierz) obok odpowiedniego pliku oprogramowania CA Business Intelligence 3.3, które chcesz zainstalować.
 - g. Wybierz odpowiednią metodę pobierania, aby zakończyć realizację żądania pobierania.
 - h. Zainstaluj wydanie 3.3 programu CABI.
2. Po zainstalowaniu wydania 3.3 programu CABI pobierz i zainstaluj dodatek Service Pack 2.
 - a. Pobierz dodatek Service Pack 2 do wydania 3.3 programu CABI oraz informacje o wersji z witryny ftp firmy CA:

Windows:

ftp://ftp.ca.com/caproducts/CABI/CABI-3.x/boeXIR3_SP7/Windows/

Uwaga: Należy pobrać zarówno plik zip, jak i *Informacje o wersji programu CABI 3.3 z dodatkiem SP2*.

Linux:

ftp://ftp.ca.com/caproducts/CABI/CABI-3.x/boeXIR3_SP7/Linux/
 - b. Aby zainstalować dodatek Service Pack 2 do wydania 3.3 programu CABI, należy wykonać instrukcje podane w dokumencie *Informacje o wersji programu CABI 3.3 z dodatkiem SP2*.

Rozdział 2: Nowe funkcje

Ta sekcja zawiera następujące tematy:

[Zarządzanie materiałami programu Studio](#) (na stronie 13)

[Interfejs programu Microsoft Project](#) (na stronie 14)

[Integracja z programem VersionOne](#) (na stronie 14)

[Inteligentne sekcje](#) (na stronie 15)

[Analiza dzienników programu Apache Tomcat](#) (na stronie 15)

Zarządzanie materiałami programu Studio

Określone materiały programu Studio można zebrać w pakiecie zawartości. Pakiety zawartości ułatwiają identyfikację, zbieranie, eksportowanie i wdrażanie materiałów w systemach deweloperskich, testowych i produkcyjnych. Pakiet zawartości umożliwia również dystrybucję do podmiotów zewnętrznych. Pakiet zawartości stanowi prosty mechanizm importowania i eksportowania materiałów programu Studio. Osoby, które otrzymają pakiet zawartości, mogą zaimportować go jako dodatek w swoim środowisku i używać zawartych w nim materiałów. Na przykład można utworzyć serię stron, portletów i zapytań, a następnie oferować ją użytkownikom wewnętrznym i klientom zewnętrznym.

Podczas eksportowania pakietu zawartości aplikacja tworzy w nim pliki XML. Taki pakiet można przekazać do zaimportowania w systemie docelowym. Zarządzanie materiałami programu Studio nie wymaga znajomości języka XML ani XOG. Łatwy w użyciu interfejs umożliwia pakowanie, pobieranie i importowanie materiałów programu Studio w różnych wystąpieniach aplikacji CA Clarity PPM. Deweloper może projektować materiały, pakować je w celu wyeksportowania, a następnie importować w innym środowisku.

Można również importować pakiety zawartości programu Studio utworzone wewnętrznie lub przez podmioty zewnętrzne. Pakiety zawartości programu Studio rozszerzają funkcjonalność aplikacji.

Uwaga: Więcej informacji o zarządzaniu zawartością programu Studio i wymaganych prawach dostępu można znaleźć w *Podręczniku dewelopera programu Studio*.

Interfejs programu Microsoft Project

Podczas instalowania składnika CA Clarity PPM Microsoft Project Interface można wybrać nowy interfejs programu Microsoft Project (wykorzystujący język XML). Dla klientów, którzy nie są jeszcze przygotowani do przejścia na nowy interfejs, nadal dostępny jest dotychczasowy starszy interfejs. Obie wersje interfejsu są dostępne dla 32-bitowej i 64-bitowej wersji programu Microsoft Project.

Integracja z programem VersionOne

Zainstalowanie łącznika programu VersionOne umożliwia integrację projektów aplikacji CA Clarity PPM z aplikacją VersionOne służącą do planowania projektów w stylu Agile. Integracja umożliwia kierownikom projektów używającym aplikacji CA Clarity PPM dostęp prawie w czasie rzeczywistym do informacji o projektach Agile i eliminuje konieczność dwukrotnego wprowadzania danych. Kierownicy projektów mogą efektywnie wykonywać następujące zadania:

- Tworzyć projekty w aplikacji CA Clarity PPM i śledzić je jako elementy „initiative epic” w aplikacji VersionOne przy użyciu metryk typu Agile.
- Tworzyć elementy pracy (historie, defekty, zadania lub testy) w aplikacji VersionOne i wyświetlać je w aplikacji CA Clarity PPM jako SPP projektu.
- Wprowadzać w aplikacji VersionOne nakład pracy dla elementów pracy i wyświetlać go w grafikach aplikacji CA Clarity PPM.

Uwaga: Więcej informacji o instalowaniu łącznika programu VersionOne znajduje się w *Podręczniku instalacji*.

Inteligentne sekcje

Zarządzenie stronami z wieloma sekcjami i polami zostało ułatwione. Pasek nagłówka sekcji pełni funkcję przełącznika. Ponadto ułatwia i przyspiesza to identyfikowanie sekcji z błędami.

Następujące zmiany poprawiają sposób działania sekcji strony:

- Aby otworzyć lub zamknąć wszystkie sekcje na stronie, dwukrotnie kliknij dowolny pasek nagłówka sekcji.
- Aby otworzyć lub zamknąć pojedynczą sekcję, kliknij pasek nagłówka sekcji jednokrotnie.
- Podczas zapisywania paski nagłówka sekcji zawierających błędy są podświetlane. Jeśli wszystkie sekcje są zwinięte, pierwsza z podświetlonych sekcji zostanie rozwinęta, aby ułatwić wprowadzanie poprawek. Aby wprowadzić poprawki w innych podświetlonych sekcjach, otwórz odpowiednią sekcję, klikając jej pasek nagłówka.
- Na pasku nagłówka każdej sekcji zawierającej pola wymagane wyświetlana jest ikona Wymagane. Dzięki temu można podczas przeglądania zwiniętych sekcji identyfikować sekcje zawierające pola wymagane.

Uwaga: Chociaż wartości ze skalą czasu przypominają sekcje, nie są w rzeczywistości sekcjami i te zmiany ich nie dotyczą. Inteligentne sekcje nie są stosowane na następujących stronach: Strona główna, Raporty, Zadania; Administracja, Ustawienia ogólne, Opcje systemowe; wyskakujące okienka dialogowe. Ponadto stan sekcji inteligentnych nie jest zachowywany po zmianie przeglądarki.

Analiza dzienników programu Apache Tomcat

Dodano zadanie importowania/analizowania dziennika dostępu i zadanie usuwania danych analizy dziennika programu Tomcat. Te zadania służą do tworzenia danych i ich usuwania na potrzeby analizowania wydajności w środowisku programu Apache Tomcat. Możliwe jest dodawanie własnych portletów, zapytań i zawartości zewnętrznej, które będą dostarczać szczegółowe informacje o wydajności systemu. Choć zadanie można uruchomić dla serwerów aplikacji innych niż Tomcat, nie są wtedy tworzone żadne dane.

Rozdział 3: Ulepszone funkcje

Ta sekcja zawiera następujące tematy:

[Zabezpieczenie przed atakami typu Skrypty między witrynami \(Cross-Site Scripting, XSS\)](#) (na stronie 17)

[Lokalizacja czynności do wykonania](#) (na stronie 18)

[Dokumentacja](#) (na stronie 18)

[Numery wydań](#) (na stronie 18)

Zabezpieczenie przed atakami typu Skrypty między witrynami (Cross-Site Scripting, XSS)

Ataki typu Skrypty między witrynami (XSS) polegają na umieszczaniu szkodliwych skryptów w ogólnie zaufanych witrynach internetowych. Atak typu XSS wykorzystuje aplikację WWW do wysłania szkodliwego kodu (zwykle skryptu wykonywanego w przeglądarce) do użytkownika końcowego. Takie ataki są skuteczne, gdy aplikacja WWW w generowanych przez siebie danych wyjściowych umieszcza dane wprowadzone przez użytkownika, których nie sprawdziła ani nie zakodowała.

Przeglądarka użytkownika nie może ustalić, że skrypt jest szkodliwy, i wykonuje go. Ponieważ przeglądarka uznaje szkodliwy skrypt za pochodzący z zaufanego źródła, ma on dostęp do plików cookie, tokenów sesji i innych poufnych informacji. Takie skrypty mogą nawet zmienić zawartość strony HTML.

Zabezpieczeniem przed atakami typu XSS jest sprawdzanie bezpieczeństwa wszystkich danych wprowadzonych przez użytkownika, które są przesyłane do przeglądarki, przez zweryfikowanie danych wejściowych. Ponadto dane wprowadzone przez użytkownika powinny zostać prawidłowo zakodowane przez dodanie znaków zmiany znaczenia przed ich umieszczeniem na stronie wynikowej. Takie prawidłowe zakodowanie danych wyjściowych zapewnia, że dane wprowadzone przez użytkownika będą w przeglądarce traktowane zawsze jako tekst, a nie zawartość wykonywalna.

W tej wersji aplikacja CA Clarity PPM przeprowadza weryfikację danych wprowadzonych przez użytkownika w celu ochrony przed atakami XSS. Ponadto w tej wersji są dostępne nowe opcje administracyjne umożliwiające włączanie i wyłączanie ograniczeń (dodawania znaków zmieniających znaczenie) chroniących przed atakami XSS. Informacje o używaniu tych opcji administracyjnych znajdują się w *Podręczniku instalacji*.

Lokalizacja czynności do wykonania

Administratorzy aplikacji CA Clarity PPM mogą teraz tłumaczyć nazwy i opisy czynności do wykonania powiązanych z procesami na wszystkie obsługiwane języki. Gdy czynność do wykonania zostanie wysłana do użytkowników pracujących w innym języku, zobaczą oni jej nazwę i opis w swoim języku.

Na stronie procesu obok pola Nazwa czynności do wykonania widoczna jest ikona tłumaczenia. Jej kliknięcie otwiera okno dialogowe umożliwiające wprowadzenie tłumaczeń na różne języki nazwy i opisu czynności do wykonania.

Uwaga: Ikona tłumaczenia czynności do wykonania jest narzędziem administracyjnym i jest wyświetlana tylko dla czynności do wykonania związanych z procesami. Ta ikona nie jest dostępna dla operacji czynności do wykonania, które użytkownicy końcowi wykonują z menu głównego.

Dokumentacja

Ulepszenia dokumentacji aplikacji CA Clarity PPM w tym wydaniu obejmują następujące zmiany:

- **Interfejs programu Microsoft Project.** *Podręcznik użytkownika — Zarządzanie projektami i Podręcznik instalacji:* zostały zaktualizowane o następujące informacje dotyczące interfejsu programu Microsoft Project:
 - Ulepszona sekwencja działań instalowania i używania interfejsu programu Microsoft Project.
 - Odpowiedzi na problemy i prośby zgłoszone przez klientów.
- **Podręcznik dotyczący uaktualniania i wpływu zmian.** *Podręcznik dotyczący uaktualniania i wpływu zmian* został zaktualizowany o informacje dotyczące poprzednich wydań. Ta zmiana ma ułatwić wyszukiwanie informacji o uaktualnianiu poprzednich wersji. Podręcznik zawiera teraz odpowiednie informacje o wydaniu 14.1 i wszystkich wydaniach 13.x.

Numery wydań

Począwszy od tego wydania dla aplikacji CA Clarity PPM jest stosowana strategia numerowania wersji. Numery wersji odpowiadają teraz rokowi kalendarzowemu i liczbie wydań w tym roku. Na przykład jeśli w roku kalendarzowym 2016 ukazują się dwa wydania, będą one mieć numery 16.1 i 16.2.

Zaletą tej strategii jest to, że same numery wersji przekazują informację o terminie przekazania do użytku danej wersji.

Dodatek A: Zgodność

Ta sekcja zawiera następujące tematy:

[Serwery CA Clarity PPM](#) (na stronie 19)

[Serwery zintegrowane](#) (na stronie 22)

[Klienci](#) (na stronie 23)

[Clarity Mobile Time Manager](#) (na stronie 25)

[Produkty dołączone do programu CA Clarity PPM](#) (na stronie 25)

[Historia zmian](#) (na stronie 26)

[Ograniczenia trybu operacyjnego FIPS](#) (na stronie 33)

[Ograniczenia zgodności sieci IPv6](#) (na stronie 34)

[Obsługiwane konfiguracje programów CA Business Intelligence Release 3.3 SP2 — \(SAP BusinessObjects Enterprise XI 3.1 Service Pack 7\)](#) (na stronie 37)

Serwery CA Clarity PPM

W następującej tabeli przedstawiono obsługiwane platformy dla serwerów, na których działa oprogramowanie serwera CA Clarity PPM (serwery aplikacji i serwery tła).

Niektóre z produktów wymienionych na liście w tym załączniku nie są dostarczane z programem CA Clarity PPM i należy zakupić dany produkt. Informacje o oprogramowaniu dołączonym do produktu CA Clarity PPM można znaleźć w sekcji [Produkty dołączone do programu CA Clarity PPM](#) (na stronie 25). Więcej informacji można znaleźć w umowie licencyjnej.

Nowe instalacje

	Microsoft Windows	Linux	IBM AIX
System operacyjny¹⁾	■ Windows Server 2008 R2 SP1, wersja 64-bitowa (Standard, Enterprise Edition) ■ Windows Server 2008 SP2, wersja 64-bitowa (Standard, Enterprise Edition) ■ Windows Server 2012, wersja 64-bitowa (Standard Edition)	■ Red Hat Enterprise Linux 5.10, wersja 64-bitowa dla procesorów x86: wszystkie aktualizacje tej wersji ■ Red Hat Enterprise Linux 6.4, wersja 64-bitowa do mikroukładów x86; dowolna nowa wersja aktualizacji ■ SUSE Linux Enterprise Server 10 SP4, wersja 64-bitowa dla procesorów x86; wszystkie późniejsze pakiety Service Pack²⁾ ■ SUSE Linux Enterprise Server 11 z dodatkiem SP3, wersja 64-bitowa do mikroukładów x86; dowolna nowsza wersja dodatku Service Pack²⁾ ■ Oracle Enterprise Linux Server 6u2, wersja 64-bitowa dla procesorów x86; wszystkie aktualizacje tej wersji.³⁾	■ AIX 7.1; TL2: dowolna wersja serwisowa³⁾ ■ AIX 6.1; TL8: dowolna wersja serwisowa³⁾

Uwagi:

- ¹⁾ Program CA Clarity PPM jest obsługiwany w każdej zlokalizowanej wersji obsługiwanych systemów operacyjnych.
- ²⁾ Nawiązywanie połączenia przez program CA Clarity PPM działający w systemie OEL z bazą danych serwera Microsoft SQL Server nie jest obecnie obsługiwane.
- ³⁾ Obsługa systemu AIX zostanie usunięta w wersji CA Clarity PPM 16.1 (pierwsza wersja w roku kalendarzowym 2016).

Składniki

Wirtualizacja	Należy zapoznać się z dokumentem CA Support Statement for Virtualization. Zaloguj się w witrynie internetowej pomocy technicznej firmy CA , wejdź na stronę pomocy dla aplikacji CA Clarity Project & Portfolio Manager, przejdź do typu zawartości Product Status (Stan produktu), wybierz opcję CA Clarity Project and Portfolio Manager Compatibility Information (Informacje o zgodności produktu CA Clarity Project and Portfolio Manager) i kliknij łącze Virtualization Support (Obsługa wirtualizacji).
Baza danych⁴⁾	■ Oracle 11.2 Standard i Enterprise Edition: wersja 11.2.0.3.x lub wyższy poziom poprawek^{4a, 4b)} ■ Oracle 11.2 Standard i Enterprise Edition: wersja 11.2.0.4.x lub wyższy poziom poprawek^{4a, 4b)} ■ Microsoft SQL Server 2008 R2 Enterprise Edition: dowolny dodatek Service Pack^{4c, 4d)} ■ Microsoft SQL Server 2012 Enterprise Edition: dowolny dodatek Service Pack
Interfejs bazy danych	■ Sterowniki CA Clarity PPM DataDirect typ 5 (5.1.1) dla programów Oracle i SQL Server (znajdujące się w dystrybucji aplikacji CA Clarity PPM).
Środowisko wykonawcze języka Java	■ Oracle Java SE JDK 1.7, aktualizacja 55 (wersja 64-bitowa) lub wyższy poziom poprawek^{5, 6)} ■ IBM Java 7 (wersja 64-bitowa): 7.0.0.100 (SR5) lub wyższy poziom poprawek^{5, 6)}
Serwer aplikacji	■ Apache Tomcat 7.0.52 lub wyższy poziom poprawek (wersja 64-bitowa) ■ IBM WebSphere Application Server 8.5.5^{6a, 7)}
Serwer raportów	CA Business Intelligence™, wydanie 3.3 z dodatkiem SP2 (BOXI 3.1 z dodatkiem SP7). Więcej informacji zawiera sekcja CA Business Intelligence 3.3 (na stronie 37).
Serwer poczty	Można używać dowolnego serwera poczty SMTP/IMAPI/POP3. Program CA Clarity PPM nie obsługuje jawnie żadnego dostawcy.

Uwagi:

- ⁴⁾Bazy danych mogą działać w dowolnym obsługiwanym przez ich producenta systemie operacyjnym. Produkcyjne bazy danych nie są obsługiwane w programowo wirtualizowanych systemach operacyjnych, takich jak VMware vSphere, Microsoft Hyper-V i Citrix XenServer. Do tej kategorii nie należą kontenery AIX LPARS, HP-UX VPARS i Solaris, które są obsługiwane. Zaleca się również, aby każde kolejne środowisko, które jest przeznaczone do testowania wydajności lub wysokiej współbieżności, było zgodne ze środowiskiem produkcyjnym.
- ^{a)} Produkt Oracle Real Application Cluster (RAC) jest obsługiwany.

- ^{b)} Gdzie (x) oznacza obsługiwany poziom poprawek. (Na przykład 11.2.0.5 to nowa wersja, która nie jest obsługiwana).
- ^{c)} Nazwane instancje serwera SQL Server są obsługiwane. Klastrowanie serwera SQL Server jest obsługiwane, wymagana jest jednak interwencja ręczna w przypadku niepowodzenia restartu błędnych procesów działających w tle przeprowadzanego przez bazę danych.
- ^{d)} Każde wdrożenie serwera Microsoft SQL Server obsługujące więcej niż 5 tysięcy użytkowników musi zostać zatwierdzone przez firmę CA Technologies. W przeciwnym razie wymagana jest baza danych Oracle z uwagi na ograniczenia skalowalności serwera Microsoft SQL Server oraz sposób obsługiwania przez niego produktów w technologii OLTP (Online Transaction Processing), takich jak CA Clarity PPM.
- ⁵⁾ Firma CA zaleca użycia najnowszego poziomu poprawek.
- ⁶⁾ Aplikacja CA Clarity PPM jest obsługiwana w każdej zlokalizowanej wersji obsługiwanych serwerów aplikacji.
 - ^{a)} Serwer WebSphere jest obsługiwany jedynie w systemie operacyjnym AIX OS.
- ⁷⁾ Obsługa serwera WebSphere zostanie usunięta w wersji CA Clarity PPM 16.1 (pierwszej wersji w roku kalendarzowym 2016).

Serwery zintegrowane

W następującej tabeli przedstawiono obsługiwane oprogramowanie dla serwerów integrowanych z programem CA Clarity PPM.

Logowanie jednokrotne na serwerze	CA SiteMinder 12.0 SP3 i CA SiteMinder 12.51 CR1
LDAP Server	Obsługuje wszystkie serwery katalogowe zgodne z protokołem LDAP 3 (takie jak CA Directory, Microsoft Active Directory, Novell eDirectory, Oracle Directory Server i Sun One Directory).
Microsoft Project Server	MS SharePoint Server 2010 SP2 ⁸⁾ , 2013 (wersja 64-bitowa), Enterprise Edition ⁹⁾

Uwagi:

- ⁸⁾ CA Clarity PPM SharePoint 2010 Connector Setup w wersji 2.0.2 dla programu MS SharePoint Server 2010 SP2.
- ⁹⁾ CA Clarity PPM SharePoint 2013 Connector Setup w wersji 3.0 dla programu MS SharePoint Server 2013.

Klienci

W następującej tabeli przedstawiono obsługiwane oprogramowanie dla komputerów klienckich uzyskujących dostęp do programu CA Clarity PPM.

	Microsoft Windows	Apple Mac OS	Desktop Linux
System operacyjny	■ Microsoft Windows XP Professional: SP3 lub nowszy ■ Microsoft Windows 7 SP1 wersja 32-bitowa i 64-bitowa, wszystkie wydania ■ Microsoft Windows 8.1, wersja 32-bitowa i 64-bitowa	■ Mac OS X: wydanie 10.9.1 lub wyższy poziom poprawek	■ Dowolny dostawca lub wersja z obsługą przeglądarek wymienionych w sekcji Przeglądarka internetowa.
Przeglądarka internetowa	■ Microsoft Internet Explorer 10.0 oraz 11.0 i wyższe poziomy poprawek (Microsoft Windows 7 i 8.1)¹⁷⁾ ■ Microsoft Internet Explorer 9.0 i wyższy poziom poprawek ■ Microsoft Internet Explorer 8.0 i wyższy poziom poprawek¹²⁾ ■ Firefox 30.0 i nowsze wersje¹¹⁾ ■ Firefox ESR 24.2.0 i wyższy poziom poprawek¹¹⁾ ■ Google Chrome 35 lub nowsza wersja¹¹⁾	■ Safari 7.0 i wyższy poziom poprawek ■ Firefox 30 i nowsze wersje¹¹⁾	■ Firefox 30 i nowsze wersje¹¹⁾

	Microsoft Windows	Apple Mac OS	Desktop Linux
Aplikacje klienckie¹⁰⁾	■ Microsoft Excel 2010–2013, wersje 32- i 64-bitowa, wszystkie wydania. ■ Microsoft PowerPoint 2010–2013, wersja 32-bitowa i 64-bitowa, wszystkie edycje. ■ Microsoft Project 2010 SP2 i 2013, wersja 32-bitowa i 64-bitowa, wszystkie edycje ■ Java 7 Runtime Environment: 1.7, aktualizacja 45 lub wyższy poziom poprawek¹³⁾ ■ Adobe Flash Player 11.9 lub nowsza wersja¹⁴⁾ ■ Adobe Acrobat Reader 7.0 lub nowsza wersja¹⁵⁾ ■ CA Open Workbench 2.1.2 ■ Crystal Reports 2008 Designer Client SP5¹⁶⁾	■ Microsoft Office Excel 2011 ■ Adobe Flash Player 11 lub nowsza wersja¹⁴⁾ ■ Przeglądarka plików PDF Mac OS Preview¹⁵⁾ ■ <i>Brak obsługi programu Microsoft Project</i> ■ <i>Brak obsługi programu CA Open Workbench</i> ■ <i>Brak obsługi programu Crystal Reports Designer</i>	■ Adobe Acrobat Reader 7.0 lub nowsza wersja¹⁵⁾ ■ Adobe Flash Player 11 lub nowsza wersja¹⁴⁾ ■ <i>Brak obsługi eksportu programu Excel</i> ■ <i>Brak obsługi programu Microsoft Project</i> ■ <i>Brak obsługi programu CA Open Workbench</i> ■ <i>Brak obsługi programu Crystal Reports Designer</i>
Usługi SOAP innej firmy — pakiety integracyjne	■ Microsoft Visual Studio 2013 (.NET Framework 4.5.1) ■ Apache AXIS 1.6	■ Apache AXIS 1.6	■ Apache AXIS 1.6

Uwagi:

- ¹⁰⁾ Używanie równocześnie wielu wersji oprogramowania innych firm nie jest obsługiwane, ponieważ może powodować problemy z synchronizacją i zgodnością. Firma CA Technologies obsługuje tylko wersje oprogramowania innych firm wspierane przez dostawcę.
- ¹¹⁾ Nowe wersje przeglądarek Firefox i Chrome mogą po ich wydaniu być obsługiwane po minimalnym przetestowaniu.
- ¹²⁾ Obsługa programu IE 8.0 wraz z jego poprawkami zostanie usunięta w wersji 15.1.
- ¹³⁾ Wymagane dla programu Open Workbench, programu CA Clarity PPM Microsoft Project Interface i klienta XOG.
- ¹⁴⁾ Do wyświetlania pulpitów nawigacyjnych programu Xcelsius.

- ¹⁵⁾ Do odczytywania podręczników instalacji, instrukcji technicznych, podręczników użytkownika i raportów offline aplikacji CA Clarity PPM.
- ¹⁶⁾ Wymagane tylko w przypadku tworzenia raportów niestandardowych.
- ¹⁷⁾ Jeśli z aplikacją CA Clarity PPM jest używana przeglądarka Internet Explorer 11, w przeglądarce automatycznie jest włączany dla sesji aplikacji CA Clarity PPM tryb zgodności z programem Internet Explorer 10. To ustawienie dotyczy tylko sesji aplikacji CA Clarity PPM i nie wpływa na żadne inne działania w przeglądarce Internet Explorer 11.

Clarity Mobile Time Manager

W następującej tabeli wymieniono systemy operacyjne urządzeń mobilnych obsługiwane przez aplikację Clarity Mobile Time Manager.

	iOS	Android
System operacyjny urządzeń przenośnych	■ Apple iOS 7.0 lub nowszy	■ Google Android 4.0 lub nowszy

Produkty dołączone do programu CA Clarity PPM

Następująca tabela zawiera oprogramowanie innych firm, które jest licencjonowane i dostarczane z programem CA Clarity PPM. Całe następujące oprogramowanie znajduje się na nośniku instalacyjnym programu CA Clarity PPM.

Komponent	Uwagi
Środowisko wykonawcze języka Java	Instalatory pakietu JDK dla wszystkich obsługiwanych systemów operacyjnych.
Serwer aplikacji	Apache Tomcat dla wszystkich obsługiwanych systemów operacyjnych.
Serwer raportów	CA Business Intelligence Release 3.3 Service Pack 2
Aplikacje klienckie	Xcelsius Designer 2008 Service Pack 6, Fix Pack 3 Crystal Reports Designer 2008 Service Pack 5

Uwagi:

- Program IBM WebSphere nie jest dołączony do aplikacji CA Clarity PPM. Aby używać tego serwera zamiast programu Tomcat, należy nabyć jego licencję niezależnie od aplikacji CA Clarity PPM.

Historia zmian

Zmiany w programie CA Clarity PPM wydanie 14.1.00

Komponent	Opis
Systemy operacyjne	■ Dodano obsługę systemu Windows Server 2012, wersja 64-bitowa (Standard). ■ Dodano obsługę systemu Red Hat Enterprise Linux 5.10, wersja 64-bitowa (obsługa wersji od 5.5 do 5.10) ■ Dodano obsługę systemu Red Hat Enterprise Linux 6.4 (obsługa wersji od 6.0 do 6.4) ■ Dodano obsługę serwera SUSE Linux Enterprise Server 11 z dodatkiem SP3 w wersji 64-bitowej ■ Dodano obsługę systemu Windows 8.1. ■ Usunięto obsługę systemu Solaris. ■ Usunięto obsługę systemu HP UX. ■ Zaktualizowano obsługę systemu Mac OS X: wydanie 10.9.1
Środowisko wykonawcze języka Java serwera	■ Dodano obsługę pakietu Oracle Java SE JDK 1.7, aktualizacja 55 (wersja 64-bitowa) ■ Usunięto obsługę pakietu HP JDK 7 (wersja 64-bitowa): 7.0.01 lub wyższy poziom poprawek
Dołączone produkty	■ Dodano program Crystal Reports Designer 2008 Service Pack 5. ■ Zaktualizowano program Xcelsius 2008, SP6, Fix Pack 3.
Systemy operacyjne urządzeń przenośnych¹⁾	■ Usunięto obsługę systemu Apple iOS 6.
Serwer bazy danych	■ Usunięto obsługę programu Oracle 11.2 Standard i Enterprise Edition, wersja 11.2.0.2x lub wyższy poziom poprawek. ■ Dodano obsługę programu Oracle 11.2 Standard i Enterprise Edition, wersja 11.2.0.4x lub wyższy poziom poprawek. ■ Usunięto obsługę programu MS SQL Server 2008.
Serwer aplikacji	■ Zaktualizowano obsługę programu Apache Tomcat 7.0.50. ■ Usunięto obsługę programu Oracle Weblogic Server 12.1.1.
Serwer raportów	■ Zaktualizowano obsługę programu CA Business Intelligence r3.3 SP2 (BOXI 3.1 SP7).
Przeglądarka klienta	■ Dodano obsługę nowych wersji przeglądarek Firefox, Chrome i Safari.

Komponent	Opis
Aplikacje klienckie	■ Brak zmian
Serwery zintegrowane	■ Dodano obsługę programu CA SiteMinder 12.5 cr01.

Zmiany w programie CA Clarity PPM wydanie 13.3.00

Komponent	Opis
Systemy operacyjne	■ Dodano obsługę systemu Windows Server 2008 SP2, wersja 64-bitowa (Standard, Enterprise). ■ Dodano obsługę systemu Red Hat Enterprise Linux 5.95 w wersji 64-bitowej, tj. wydań od 5.5 do 5.9. ■ Dodano obsługę systemu Red Hat Enterprise Linux 6.4, tj. wydań od 6.0 do 6.4 ■ Dodano obsługę serwera SUSE Linux Enterprise Server 11 z dodatkiem SP2 w wersji 64-bitowej ■ Dodano obsługę systemu Oracle Enterprise Linux Server 6.46u2 w wersji 64-bitowej, tj. wydań od 6.2 do 6.4. ■ Dodano obsługę systemu operacyjnego AIX 6.1; TL82 ■ Dodano obsługę systemu operacyjnego AIX 7.1; TL20 ■ Dodano obsługę systemu Mac OS X w wersji 10.8.4
Środowisko wykonawcze języka Java serwera	■ Dodano obsługę pakietu Oracle Java SE JDK 1.7, aktualizacja 25 (wersja 64-bitowa) ■ Zaktualizowano wersję środowiska IBM Java do 7.0.0.100 (SR5)
Systemy operacyjne urządzeń przenośnych ¹⁾	■ Dodano obsługę systemów Apple iOS 6.1.4 i iOS 7 ■ Dodano obsługę systemu Google Android OS 4.2.2 (Jelly Bean)
Serwer bazy danych	■ Brak zmian
Serwer aplikacji	■ Usunięto obsługę serwera Apache Tomcat 7.0.33 ■ Dodano obsługę serwera Apache Tomcat 7.0.40 ■ Dodano obsługę serwera aplikacji IBM WebSphere w wersji 8.5.5
Serwer raportów	■ Usunięto obsługę produktu CA Business Intelligence w wersji 3.3. ■ Dodano obsługę produktu CA Business Intelligence w wersji 3.3 z dodatkiem SP1 (BOXI 3.1 z dodatkiem SP6)

Komponent	Opis
Przeglądarka klienta	■ Dodano obsługę przeglądarki Firefox 19.0.2 22 dla systemu Microsoft Windows ■ Dodano obsługę przeglądarki Google Chrome 31.x.x.x do systemu Microsoft Windows Dodano przypis dolny z opisem znanych problemów z wersjami 29, 30 i 31 ■ Dodano obsługę przeglądarki Safari 6.0.52 dla systemu Apple Mac OS ■ Dodano obsługę programu Adobe Flash Player wersja 11
Aplikacje klienckie	■ Usunięto obsługę programu Microsoft Project 2007 ■ Dodano obsługę programu CA Open Workbench 2.1.1 ■ Usunięto obsługę programu CA Open Workbench 2.1
Baza danych	■ Brak zmian
Serwery zintegrowane	■ Dodano obsługę oprogramowania SharePoint Server 2013 ■ Dodano program Sharepoint Connector 2.0.3 ■ Dodano przypis dolny „CA SiteMinder 12.0 z dodatkiem SP3 jest wersją certyfikowaną. Dodatkowo obsługiwana jest wersja SiteMinder 12.51 CR1”.

Zmiany w programie CA Clarity PPM wydanie 13.2.00

Komponent	Opis
Systemy operacyjne	■ Dodano obsługę systemu Microsoft Windows XP SP3. ■ Usunięto obsługę systemu Microsoft Windows XP SP2. ■ Dodano obsługę systemu Microsoft Windows 8 (wszystkich wydań) w wersji 32-bitowej i 64-bitowej. ■ Usunięto obsługę systemu Microsoft Windows Vista, wszystkie wydania. ■ Usunięto obsługę serwera Microsoft Windows Server 2008 (innego niż R2). ■ Dodano obsługę systemu Mac OS X 10.8.2. ■ Usunięto obsługę systemu Mac OS X 10.4. ■ Dodano obsługę systemu Oracle Enterprise Linux 6u2.
Środowisko wykonawcze języka Java serwera	■ Dodano obsługę środowiska Java JDK 1.7 (aktualizacja 21 lub nowszego).
Systemy operacyjne urządzeń przenośnych¹⁾	■ Dodano obsługę systemu Apple iOS 6.0 i nowszych. ■ Dodano obsługę systemu Google Android 4.0 (Ice Cream Sandwich) i nowszych.

Komponent	Opis
Serwer bazy danych	■ Dodano obsługę programu Oracle 11.2.0.3 Standard Edition i Enterprise Edition. ■ Dodano obsługę programu Microsoft SQL Server 2012 Enterprise Edition.
Serwer aplikacji	■ Dodano obsługę serwera Tomcat 7.0.33 lub wyższego poziomu poprawek (wersja 64-bitowa). ■ Usunięto obsługę serwera Tomcat 7.0.26 lub wyższego poziomu poprawek (wersja 64-bitowa).
Serwer raportów	■ Brak zmian.
Przeglądarka klienta	Uwaga: Firma CA Technologies obsługuje tylko wersje przeglądarek, które są wspierane przez powiązanych dostawców innych firm. ■ Dodano obsługę przeglądarki Firefox 19.0.2. ■ Dodano obsługę przeglądarki Firefox ESR 17.0.4. ■ Usunięto obsługę przeglądarki Firefox ESR 10.0.5. ■ Dodano obsługę programu Microsoft Internet Explorer 10 (tylko w systemie Windows 8). ■ Dodano obsługę przeglądarki Chrome 25.0.1364.172m. ■ Dodano obsługę przeglądarki Apple Safari 6.0.2 (w systemie Mac OS X 10.8.2 lub nowszym).
Aplikacje klienckie	■ Dodano obsługę programu Xcelsius Designer 2008 z dodatkiem Service Pack 6. ■ Usunięto obsługę programu Xcelsius Designer 2008 z dodatkiem Service Pack 5. ■ Dodano obsługę programu Microsoft Project 2010-2013 (wszystkich wydań) w wersji 32-bitowej i 64-bitowej. ■ Dodano obsługę programu Microsoft Excel 2010-2013 (wszystkich wydań) w wersji 64-bitowej. ■ Dodano obsługę programu Microsoft PowerPoint 2010-2013 (wszystkich wydań) w wersji 64-bitowej. ■ Dodano obsługę programu CA Open Workbench 2.1. ■ Usunięto obsługę programu CA Open Workbench 2.0.
Baza danych	■ Wyjaśniono obsługę dotyczącą uruchamiania baz danych w programowo wirtualizowanych systemach operacyjnych. ■ Usunięto obsługę produktu Oracle 10.2.0.5.
Serwery zintegrowane	■ Dodano obsługę programu Sharepoint Connector 2.0.2.

Uwagi:

- ¹⁾Ta obsługa dotyczy jedynie aplikacji Clarity Mobile Time Management.

Zmiany w programie CA Clarity PPM13.1.00

Komponent	Opis
Systemy operacyjne	■ Dodano obsługę systemu OEL Server 6u2. ■ Dodano obsługę systemu Red Hat Enterprise Linux 5.5 w wersji 64-bitowej dla mikroukładów x86: dowolne wydanie serwisowe. ■ Usunięto obsługę systemu Red Hat Enterprise Linux 5 w wersji 64-bitowej dla mikroukładów x86: dowolne wydanie serwisowe. ■ Dodano obsługę systemu Microsoft Windows Server 2008 R2 SP1. ■ Usunięto obsługę serwera Microsoft Windows Server 2008 R2 (w wersji 64-bitowej), Standard Edition i Enterprise Edition. ■ Usunięto obsługę systemu Microsoft Windows 2003 Server w wersji 64-bitowej Standard Edition i Enterprise Edition aż do dodatku SP2. ■ Dodano obsługę systemu SUSE Linux Enterprise Server 10 SP4 (wersja 64-bitowa) dla mikroukładów x86. ■ Usunięto obsługę serwera SUSE Linux Enterprise Server 10 (w wersji 64-bitowej) dla mikroukładów x86; dowolne wydanie serwisowe. ■ Dodano obsługę systemu Windows Server 2008, SP2. ■ Dodano obsługę systemu AIX 7.1: dowolne wydanie serwisowe. ■ Usunięto obsługę systemu AIX 5.3: dowolne wydanie serwisowe. ■ Dodano obsługę systemu Microsoft Windows Vista SP2 (wszystkich wydań). ■ Usunięto obsługę systemu Microsoft Windows Vista, wszystkie wydania. ■ Dodano obsługę systemu Microsoft Windows 7 SP1 (wszystkich wydań) w wersji 32-bitowej i 64-bitowej. ■ Usunięto obsługę systemu Microsoft Windows 7 w wersji 32-bitowej i 64-bitowej, wszystkie wydania.

Komponent	Opis
Środowisko wykonawcze języka Java serwera	■ Dodano obsługę pakietu Oracle Java SE JDK 1.7.0_4 lub wyższego poziomu poprawek (wersja 64-bitowa). ■ Dodano obsługę pakietu HP JDK 7: 7.0.01 lub wyższego poziomu poprawek (wersja 64-bitowa). ■ Usunięto obsługę pakietu HP JDK 6: 6.0.05 lub wyższego poziomu poprawek (wersja 64-bitowa). ■ Dodano obsługę pakietu IBM Java 7.0.0 w wersji 64-bitowej: SR10 lub wyższy poziom poprawek (wersja 64-bitowa). ■ Usunięto obsługę oprogramowania IBM Java 6 w wersji 64-bitowej: SR6 lub wyższy poziom poprawek (wersja 64-bitowa). ■ Usunięto obsługę pakietu Sun J2SDK 1.6.0: wersja 1.6.0_20 lub wyższy poziom poprawek (wersja 64-bitowa).
Serwer aplikacji	■ Dodano obsługę serwera Tomcat 7.0.26 lub wyższego poziomu poprawek (wersja 64-bitowa). ■ Usunięto obsługę serwera Tomcat 6.0.35. ■ Dodano obsługę serwera Oracle Weblogic Server 12.1.1: dowolny dodatek Service Pack (wersja 64-bitowa). ■ Usunięto obsługę produktu Oracle WebLogic Server 10.3: dowolny dodatek Service Pack (wersja 64-bitowa). ■ Dodano obsługę serwera IBM WebSphere Application Server 8.5 (wersja 64-bitowa). ■ Usunięto obsługę serwera IBM WebSphere Application Server 7.0.0.7 (wersji 64-bitowej).
Serwer raportów	■ Dodano obsługę produktu CA Business Intelligence, wydanie 3.3 (BOXI 3.1 z dodatkiem Service Pack 5). ■ Usunięto obsługę produktu CA Business Intelligence, wydanie 3.2 (BOXI 3.1 z dodatkiem Service Pack 3).
Przeglądarka klienta	Uwaga: Firma CA Technologies obsługuje tylko wersje przeglądarek, które są wspierane przez powiązanych dostawców innych firm. ■ Dodano obsługę przeglądarki Firefox ESR 10.0.5 i wyższych poziomów wydania. ■ Dodano obsługę przeglądarki Firefox 13.0 i wyższych poziomów wydania. ■ Usunięto obsługę przeglądarki Firefox 3.5. ■ Usunięto obsługę przeglądarki Firefox 8.0. ■ Dodano obsługę przeglądarki Chrome 18.0.1.25.152m i wyższych poziomów wydania.

Komponent	Opis
Aplikacje klienckie	■ Dodano obsługę programu Xcelsius Designer 2008 Service Pack 5. ■ Usunięto obsługę programu Xcelsius Designer 2008 Service Pack 3. ■ Dodano obsługę programu Crystal Reports Designer 2008 Service Pack 5. ■ Usunięto obsługę programu Crystal Reports Designer 2008 Service Pack 3.
Baza danych	■ Wyjaśniono obsługę dotyczącą uruchamiania baz danych w programowo wirtualizowanych systemach operacyjnych. ■ Usunięto obsługę produktu Oracle 10.2.0.5.

Zmiany w programie CA Clarity PPM z dodatkiem Service Pack 13.0.01

Komponent	Opis
Przeglądarka klienta	■ Dodano obsługę przeglądarki Firefox 10.0. ■ Usunięto obsługę przeglądarki Firefox 8.0. ■ Dodano obsługę przeglądarki Firefox 3.6. ■ Usunięto obsługę przeglądarki Firefox 3.5.
Serwer aplikacji	■ Dodano obsługę serwera Tomcat 6.0.35. ■ Usunięto obsługę serwera Tomcat 6.0.26.

Zmiany w programie CA Clarity PPM w wersji 13.0.00

Komponent	Opis
Systemy operacyjne serwerów	■ Firma CA Technologies udostępnia obsługę uaktualniania tylko dla klientów z wcześniej zainstalowanymi systemami Solaris i HP-UX. ■ Dodano obsługę systemu SUSE Enterprise Linux 11. ■ Dodano obsługę systemu RHEL 6.0. ■ Usunięto obsługę 32-bitowych systemów operacyjnych.
Baza danych serwera	■ Dodano obsługę serwera Microsoft SQL Server 2008 R2. ■ Usunięto obsługę serwera Microsoft SQL Server 2005.
Środowisko wykonawcze języka Java serwera	■ Usunięto obsługę wersji 32-bitowych.

Komponent	Opis
Serwer aplikacji	■ Usunięto obsługę wersji 32-bitowych.
Serwer raportów	■ Dodano obsługę produktu CA Business Intelligence 3.2. ■ Usunięto obsługę aplikacji Actuate. ■ Usunięto obsługę produktu CA Business Intelligence 3.0.
Przeglądarka klienta	■ Dodano obsługę przeglądarki Firefox 8.0. ■ Dodano obsługę przeglądarki Safari 5.1.1. ■ Dodano obsługę przeglądarki IE 9.0. ■ Usunięto obsługę przeglądarki IE6 i IE7.
Aplikacje klienckie	■ Usunięto obsługę programu Microsoft Project 2000, 2002 i 2003. ■ Określono obsługę programu Crystal Reports Designer 2008 na poziomie dodatku SP3 lub nowszego (zamiast dowolnego dodatku Service Pack).
SharePoint Server	■ Dodano obsługę programu SharePoint Server 2010. ■ Usunięto obsługę programu SharePoint Server 2007.

Ograniczenia trybu operacyjnego FIPS

Nie wszystkie platformy CA Clarity PPM obsługują oprogramowanie RSA BSAFE Crypto-J na potrzeby certyfikacji FIPS 140-2. W następującej tabeli przedstawiono zgodne platformy i systemy operacyjne obsługujące szyfrowanie RSA dokumentów. Chociaż inne platformy prawdopodobnie działają poprawnie, firma CA Technologies nie może zweryfikować obsługi szyfrowania Crypto-J na żadnej innej platformie niż wymienione tutaj.

Platforma	System operacyjny	Liczba bitów	Wydanie
Microsoft Windows	2008 R2 Server	64	Oracle JDK 1.7, aktualizacja 55
Red Hat Linux	Advanced Server 6.0	64	Oracle JDK 1.7, aktualizacja 55
IBM AIX	AIX 6.1	64	IBM Java 7 (64-bitowa)

Uwagi:

- Plik `java.security` znajdujący się w katalogu `<KATALOG_GŁÓWNY_JAVA>/jre/lib/security` zawiera listę wszystkich dostawców zabezpieczeń oraz informacje o kolejności ich wybierania. Program CA Clarity PPM automatycznie umieszcza dostawcę `Crypto-J` powyżej dostawcy `SunJCE` na liście dostawców. Aby używać dostawcy `Crypto-J` razem z aplikacją CA Clarity PPM, należy jawnie ustawić wpis dostawcy zabezpieczeń na pozycji pierwszego indeksu: `security.provider.1=com.sun.crypto.provider.SunJCE`. Numery indeksów pozostałych wpisów należy odpowiednio zmienić. Sprawdź, czy dostawca zabezpieczeń `SunJCE` jest pierwszy.
- Jeśli korzystasz z dostawcy `IBM FIPS` w systemie `AIX`, nie trzeba wprowadzać zmian opisanych w poprzednim punkcie. System `AIX` korzysta z dostawcy `IBM FIPS` w trybie `FIPS`.

Ograniczenia zgodności sieci IPv6

Program CA Clarity PPM jest certyfikowany do działania w środowisku sieciowym IPv6 z ograniczeniami. Inne konfiguracje programu CA Clarity PPM korzystające z protokołu IPv6 prawdopodobnie będą działać, ale nie są certyfikowane. W przypadku środowisk mieszanych IPv6/IPv4 przyjmowane jest założenie, że instancje serwera używają dwóch kart interfejsu sieciowego, jednej skonfigurowanej dla protokołu IPv6, a drugiej — dla protokołu IPv4.

Instalacje produktu Clarity w konfiguracji z systemem Microsoft Windows

Konfiguracja	Serwer aplikacji	System operacyjny dla serwera aplikacji	Baza danych	System operacyjny dla bazy danych	Stan
1	Apache Tomcat 7.0.52 (wersja 64-bitowa)	Windows 2008 R2	MSSQL 2008 R2	Windows 2008 R2	Obsługiwany w trybie mieszanym i czystym IPv6.
2	Apache Tomcat 7.0.52 (wersja 64-bitowa)	Windows 2008 R2	Oracle Enterprise Edition 11.2.0.3	Windows 2008 R2	Obsługiwany w trybach czystym IPv6 i mieszanym.

Serwer poczty w konfiguracji systemu Microsoft Windows

Konfiguracja	Serwer aplikacji	System operacyjny dla serwera aplikacji	Baza danych	System operacyjny dla bazy danych	Serwer poczty	Stan
3	Apache Tomcat 7.0.52 (wersja 64-bitowa)	Windows 2008 R2	Oracle Enterprise Edition 11.2.0.3	Windows 2008 R2	MIRAK ⁵⁾ 10.3.1	Obsługiwany w trybach czystym IPv6 i mieszanym.

Business Objects Testing CABI 3.3 SP2 w konfiguracji z systemem Microsoft Windows

Konfiguracja	Serwer aplikacji	System operacyjny dla serwera aplikacji	Baza danych	System operacyjny dla bazy danych	OB	Stan
4	Apache Tomcat 7.0.52 (wersja 64-bitowa)	Windows 2008 R2	MSSQL 2008 R2	Windows 2008 R2	CABI 3.3 SP2	Obsługiwany w trybie mieszanym i czystym IPv6.
5	Apache Tomcat 7.0.52 (wersja 64-bitowa)	Windows 2008 R2	Oracle Enterprise Edition 11.2.0.3	Windows 2008 R2	CABI 3.3 SP2	Obsługiwany w trybach czystym IPv6 i mieszanym.

Uaktualnienie z wersji 12.1.1 do 13.3 w konfiguracji z systemem Microsoft Windows

Konfiguracja	Serwer aplikacji	System operacyjny dla serwera aplikacji	Baza danych	System operacyjny dla bazy danych	Stan
6	Apache Tomcat 7.0.52 (wersja 64-bitowa)	Windows 2008 R2	MSSQL 2008 R2	Windows 2008 R2	Obsługiwany w trybie mieszanym.
7	Apache Tomcat 7.0.52 (wersja 64-bitowa)	Windows 2008 R2	Oracle Enterprise Edition 11.2.0.3	Windows 2008 R2	Obsługiwany w trybie mieszanym.

Instalacja w hybrydowej konfiguracji programu CA Clarity PPM z różnymi systemami operacyjnymi dla aplikacji i bazy danych

Konfiguracja	Serwer aplikacji	System operacyjny dla serwera aplikacji	Baza danych	System operacyjny dla bazy danych	Stan
8	Apache Tomcat 7.0.52 (wersja 64-bitowa)	Windows 2008 R2	Oracle Enterprise Edition 11.2.0.3	RH6	Obsługiwany w trybach czystym IPv6 i mieszanym.

Serwer poczty w hybrydowej konfiguracji programu CA Clarity PPM z różnymi systemami operacyjnymi dla aplikacji i bazy danych

Konfiguracja	Serwer aplikacji	System operacyjny dla serwera aplikacji	Baza danych	System operacyjny dla bazy danych	Serwer poczty	Stan
9	Apache Tomcat 7.0.52 (wersja 64-bitowa)	Windows 2008 R2	Oracle Enterprise Edition 11.2.0.3	RH6	MIRAK 10.3.1 ¹⁾	Obsługiwany w trybie mieszanym.

Uwaga: ¹⁾ MIRAK to serwer poczty typu Open Source używany do celów testowania.

Program CABI 3.3 z dodatkiem SP2 do testowania oprogramowania Business Objects w hybrydowej konfiguracji programu CA Clarity PPM z różnymi systemami operacyjnymi dla aplikacji i bazy danych

Konfiguracja	Serwer aplikacji	System operacyjny dla serwera aplikacji	Baza danych	System operacyjny dla bazy danych	OB	Stan
10	Apache Tomcat 7.0.52 (wersja 64-bitowa)	Windows Server 2008 R2 z dodatkiem SP1	Oracle Enterprise Edition 11.2.0.3	RH6	CA BI 3.3 SP2	Obsługiwany w trybie mieszanym.

Uaktualnienie z wersji 12.1.1 do 13.3 w hybrydowej konfiguracji programu CA Clarity PPM z różnymi systemami operacyjnymi dla aplikacji i bazy danych

Konfiguracja	Serwer aplikacji	System operacyjny dla serwera aplikacji	Baza danych	System operacyjny dla bazy danych	Stan
11	Apache Tomcat 7.0.52 (wersja 64-bitowa)	Windows 2008 R2	Oracle Enterprise Edition 11.2.0.3	RH6	Obsługiwany w trybie mieszanym.

Obsługiwane konfiguracje programów CA Business Intelligence Release 3.3 SP2 — (SAP BusinessObjects Enterprise XI 3.1 Service Pack 7)

Następujące konfiguracje programu Business Objects są obsługiwane przez aplikację CA Clarity PPM. Dodatkowe informacje, takie jak minimalne wymagania sprzętowe programu CA Business Intelligence (CABI) 3.3 SP 2, można znaleźć w dokumentacji programu CABI. Informacje na temat obsługi wirtualizacji zawiera następujący dokument firmy SAP: *Business Objects Support Statement — VMWare ESX Server*.

Serwery aplikacji wymienione w poniższej tabeli wskazują minimalne poziomy wydania przetestowane dla programu CABI 3.3 (BOXI 3.1 z dodatkiem SP7) w integracji z programem CA Clarity PPM. Kolejne wersje (wskazane przez ostatnią liczbę w nazwie) są obsługiwane, ale mogły nie zostać przetestowane pod kątem integracji z programem CA Clarity PPM. To samo dotyczy pakietów JDK serwera aplikacji.

Uwaga: jeśli istnieją wersje sieciowe dowolnego serwera aplikacji wymienionego w następującej tabeli, nie są one obsługiwane. Jeśli nie określono inaczej, można używać tylko 32-bitowych wersji serwerów aplikacji (z odpowiednimi pakietami JDK).

Działanie programu CABI 3.3 SP2 nie zostało przetestowane w systemie CA Clarity PPM korzystającym z systemu operacyjnego UNIX lub Linux i skonfigurowanym do pracy z programem SQL Server. W takich przypadkach firma CA zaleca uruchamianie programu CABI 3.3 SP2 na oddzielnym serwerze z systemem Windows.

System operacyjny	Wersja serwera	Serwer aplikacji CABI 3.3/JDK	CMS i baza danych inspekcji Dostawca/łącznik danych
Microsoft Windows	■ Windows Server 2012 R2 ■ Windows Server 2008 SP2 Standard lub Enterprise Edition (wersja 32-bitowa i 64-bitowa)^{1), 2)} ■ Windows Server 2008 R2, wersja 64-bitowa^{1), 2)}	■ Tomcat 6.0 (podane OEM)/JDK 1.6.0_xx	■ MS SQL Server 2008/ODBC SQL Native Client 10, MS SQL Server 2008 JDBC (Sqljdbc.jar 3.0), OLE DB SQL (Native Client) 10 ■ MS SQL Server/Microsoft JDBC 1.2 for SQL Server 2005, Microsoft ODBC SNAC (Native Client), Microsoft OLEDB SNAC (Native Client) ■ Oracle 11g R2/Oracle Net Client 11g R2, Oracle JDBC 11g R2 (należy użyć instalatora klienta Oracle w wersji 32-bitowej).
Linux	■ Red Hat Enterprise Server 5 (wersja 64-bitowa)³⁾ ■ Red Hat Enterprise Server 6 (wersja 64-bitowa)⁴⁾ ■ SUSE Enterprise Linux 10 SP2 (wersja 64-bitowa) ■ SUSE Enterprise Linux 11 (wersja 64-bitowa)	■ Tomcat 6.0 (podany OEM); JDK 1.6.0_xx	■ Oracle 11g R2/Oracle Net Client 11g R2 (11.2), Oracle JDBC 11g R2 (należy użyć instalatora klienta Oracle w wersji 32-bitowej).
AIX	■ AIX 6.1 (wersja 64-bitowa)⁵⁾ ■ AIX 7.1 (wersja 64-bitowa)⁶⁾	■ Tomcat 6.0 (podane OEM)/JDK 1.6.0_xx	■ Oracle 11g R2/Oracle Net Client 11g R2 (11.2), Oracle JDBC 11g R2 (należy użyć instalatora klienta Oracle w wersji 32-bitowej).
HP-UX	Nieobsługiwane.		

Uwagi:

- ¹⁾ W programie Business Objects jest obsługiwana i zalecana instalacja wszystkich poprawek krytycznych firmy Microsoft dla wymienionych systemów operacyjnych.
- ²⁾ W przypadku korzystania z narzędzia Query as a Webservice (QaaWs) wymagane jest oprogramowanie .NET Framework 2.0.
- ³⁾ Minimalny poziom poprawek dla systemu Red Hat Enterprise Server 5: wymagana minimalna instalacja systemu operacyjnego plus RHBA-2007:0619-3
- ⁴⁾ Minimalne wymagania dotyczące poprawek dla systemu RHEL 6: compat-libstdc++-33-3.2.3-69.el6.i686 (biblioteka C++ standardu zgodności z pakietu GCC 3.3.4); glibc-2.12-1 (zalecenie systemu RedHat RHBA-2007:0619-3); libXext.i386; libncurses.so.5
- ⁵⁾ Minimalne wymagania dotyczące poprawek dla systemu AIX 6.1: poziom poprawek 2 SP1; komponenty IBM C++ Runtime Environment Components for AIX => xlc.aix61.rte:10.1.0.0.
- ⁶⁾ Minimalne wymagania dotyczące poprawek dla systemu AIX 7.1: poziom poprawek 7.1.0.0 / 7100-00-00-0000; komponenty IBM C++ Runtime Environment Components for AIX => xlc.aix61.rte:11.1.0.1.

Dodatek B: Funkcje ułatwień dostępu

Firma CA Technologies stara się zapewnić, aby wszyscy klienci mogli wykonywać zadania biznesowe przy użyciu jej produktów i pomocniczej dokumentacji. Należy włączyć tryb ułatwień dostępu, aby zoptymalizować kontrast w interfejsie użytkownika i zapewnić asystę czytnika ekranu dla użytkowników wymagających takiej pomocy.

Funkcje ułatwień dostępu programu CA Clarity PPM działają najlepiej z przeglądarką Mozilla Firefox 13 i czytnikiem ekranu Job Access With Speech (JAWS).

Program CA Clarity PPM dziedziczy ulepszenia funkcji ułatwień dostępu ze środowisk opartych na systemach Windows i Macintosh w następujących dziedzinach:

- Wyświetlanie
- Dźwięk
- Klawiatura
- Mysz

Uwaga: Informacje w poniższych tematach dotyczą aplikacji działających w środowiskach Windows i Macintosh. Aplikacje Java działają w wielu systemach operacyjnych hostów, w niektórych z nich są już dostępne technologie wspomagające. Aby te istniejące technologie wspomagające pozwalały na uzyskanie dostępu do programów napisanych w języku JPL, jest potrzebny most między nimi w ich środowiskach macierzystych i obsługą ułatwień dostępu języka Java, która jest dostępna z poziomu maszyny wirtualnej języka Java. Jeden koniec mostu znajduje się na maszynie wirtualnej języka Java, a drugi w macierzystych systemach operacyjnych, więc dla każdej platformy jest on nieco inny. Firma Oracle opracowuje obecnie obie strony mostu: dla języka JPL i platformy Win32.

Ta sekcja zawiera następujące tematy:

[Mysz](#) (na stronie 41)

[Klawiatura](#) (na stronie 42)

[Dźwięk](#) (na stronie 42)

[Konfigurowanie ułatwień dostępu dla użytkownika](#) (na stronie 44)

[Skróty klawiaturowe](#) (na stronie 44)

[Wyświetlanie](#) (na stronie 47)

Mysz

Następujące opcje umożliwiają dostosowanie myszy w celu łatwiejszej i szybszej obsługi:

Szybkość kliknięcia

Umożliwia ustawienie, jak szybkie kliknięcie przyciskiem myszy powoduje wybór.

Blokada klikania

Umożliwia wyróżnienie lub przeciągnięcie bez naciskania i przytrzymywania przycisku myszy.

Odwrócenie akcji

Umożliwia odwrócenie funkcji sterowanych lewym i prawym przyciskiem myszy.

Częstotliwość migania

Umożliwia wybranie, czy kursor ma migać lub szybkości migania kursora.

Opcje wskaźnika

Umożliwiają:

- Ukrycie wskaźnika podczas pisania
- Pokazanie położenia wskaźnika
- Ustawienie szybkości przesuwania wskaźnika na ekranie
- Wybranie rozmiaru i koloru wskaźnika w celu uzyskania lepszej widoczności
- Przeniesienie wskaźnika w miejsce domyślne w oknie dialogowym

Klawiatura

Klawiaturę można dostosować następująco:

Częstotliwość powtarzania

Umożliwia ustawienie szybkości powtarzania znaków przy naciskaniu klawisza.

Tony

Umożliwia słyszenie tonów przy naciskaniu pewnych klawiszy.

Klawisze trwałe

Umożliwia wybranie alternatywnego układu klawiatury osobom piszącym jedną ręką lub palcem.

Dźwięk

Dźwięk może być alternatywą efektów wizualnych. Dostosowując następujące opcje, można też poprawić słyszalność dźwięków komputera lub ułatwić ich rozróżnianie:

Wolumin

Umożliwia zwiększenie lub zmniejszenie głośności dźwięków komputera.

Tekst na mowę

Umożliwia słyszenie czytanych na głos opcji poleceń i tekstu.

Ostrzeżenia

Umożliwia wyświetlanie wizualnych ostrzeżeń.

Powiadomienia

Zapewnia sygnały dźwiękowe lub wizualne, gdy funkcje ułatwień dostępu są włączone albo wyłączone.

Schematy

Umożliwia skojarzenie dźwięków komputera z określonymi zdarzeniami systemowymi.

Podpisy

Umożliwia wyświetlanie podpisów do mowy i dźwięków.

Konfigurowanie ułatwień dostępu dla użytkownika

Poniższe kroki umożliwiają skonfigurowanie ułatwień dostępu dla użytkownika.

Wykonaj następujące kroki:

1. Otwórz menu Administrowanie i w menu Organizacja i dostęp kliknij opcję Zasoby.
2. Kliknij nazwę zasobu.
Zostanie wyświetlona strona właściwości.
3. Zaznacz odpowiednie pola wyboru dotyczące ułatwień dostępu:

Kompozycja interfejsu użytkownika zoptymalizowana dla czytnika ekranu

Określa, czy interfejs użytkownika został zoptymalizowany pod kątem lepszego rozpoznawania funkcji przez czytnik ekranu. To pole wyboru należy zaznaczyć w przypadku każdego niedowidzącego użytkownika, który korzysta z czytnika ekranu.

Domyślnie: wyczyszczone

Tryb kolorów o dużym kontraście

Określa, czy używana jest specjalna kompozycja interfejsu użytkownika wspomagająca użytkowników mających problemy z postrzeganiem barw. Jeśli ta opcja jest zaznaczona, użytkownikowi jest wyświetlana kompozycja interfejsu użytkownika o wysokim kontraście.

Domyślnie: wyczyszczone

4. Zapisz zmiany.
5. (Opcjonalnie) W przypadku wybrania kompozycji interfejsu użytkownika zoptymalizowanej dla czytnika ekranu sprawdź, czy oprogramowanie czytnika ekranu zostało uruchomione na komputerze użytkownika.
6. Jeśli użytkownik zalogował się do programu CA Clarity PPM, poinformuj użytkownika, aby się wylogował i zalogował ponownie.

Skróty klawiaturowe

W poniższej tabeli przedstawiono skróty klawiaturowe służące do wykonywania podstawowych funkcji dostępnych na wszystkich stronach programu CA Clarity PPM.

Funkcja	Kombinacja klawiszy
Menu Strona główna	Ctrl+Alt+h
Menu administrowania	Ctrl+Alt+a
Menu ulubionych	Ctrl+Alt+f

Funkcja	Kombinacja klawiszy
Wstecz	Ctrl+Alt+b lub Alt+strzałka w lewo
Strona główna	Ctrl+Alt+Home
Odśwież	Ctrl+Alt+F5
Wyszukaj	Ctrl+Alt+s
Historia	Ctrl+Alt+v
Pomoc	F1

Skróty klawiaturowe w programie CA Clarity (czynności)

W poniższej tabeli przedstawiono skróty klawiaturowe służące do wykonywania czynności na stronach programu CA Clarity PPM.

Czynność	Kombinacja klawiszy	Alternatywna kombinacja klawiszy
Aktywowanie pola edytora (na przykład selektora daty)	Enter	Alt+Enter
Zamknięcie okienka wyskakującego	Esc	Shift+Esc
Otwarcie menu karty	Enter	Alt+Enter
Przejdźcie w lewo, w prawo, do góry lub w dół w obrębie menu	Strzałka w lewo Strzałka w prawo Strzałka w górę Strzałka w dół	Alt+strzałka w górę Alt+strzałka w dół Alt+strzałka w górę Alt+strzałka w dół
Wybór wyróżnionego elementu menu	Enter	Alt+Enter
Otwarcie łącza na stronie listy	Ctrl+Enter	
Zaznaczenie lub usunięcie zaznaczenia pola wyboru Uwaga: Pole wyboru musi być aktywnym elementem sterującym.	Spacja	
Rozwinięcie listy hierarchicznej Uwaga: Aktywnym elementem sterującym musi być ikona + listy hierarchicznej.	Spacja	

Skróty klawiaturowe w programie CA Clarity (listy)

W poniższej tabeli przedstawiono skróty klawiaturowe dostępne podczas pracy z listami.

Czynność	Tryb	Kombinacja klawiszy
Przełączanie między trybem edycji i wyświetlania listy	Wyświetlanie, edycja	Enter
Przejdźcie z jednej komórki na liście do innej (siatka)	Wyświetlanie	Strzałka w lewo Strzałka w prawo Strzałka w górę Strzałka w dół
Przejdźcie do innych obszarów w obrębie listy: ikony portletu, nagłówki kolumn, zawartość listy, przyciski	Wyświetlanie	Tab (w przód) Shift+Tab (wstecz)
Przełączenie do trybu wyświetlania	Edycja	Esc lub Enter
Przesunięcie w lewo lub w prawo w obrębie komórki	Edycja	Strzałka w lewo Strzałka w prawo
Przejdźcie od jednej edytowalnej komórki do innej	Edycja	Tab (w przód) Shift+Tab (wstecz)
Przejdźcie do końca wiersza Uwaga: Jeśli ta czynność jest wykonywana w wierszu TSV, należy ponownie nacisnąć tę kombinację klawiszy w celu opuszczenia sekcji TSV.	Edycja	Ctrl+strzałka w prawo
Przejdźcie na początek wiersza	Edycja	Ctrl+strzałka w lewo
Przejdźcie o stronę w górę lub w dół	Wyświetlanie, edycja	Ctrl+Alt+strzałka w górę Ctrl+Alt+strzałka w dół
Przejdźcie na początek lub koniec listy Uwaga: Jeśli ta czynność jest wykonywana w komórce TSV, należy ponownie nacisnąć tę kombinację klawiszy w celu opuszczenia sekcji TSV.	Wyświetlanie, edycja	Ctrl+strzałka w górę Ctrl+strzałka w dół
Otwarcie listy rozwijanej lub selektora daty	Edycja	Enter
Przejdźcie przez elementy wyboru w liście rozwijanej	Edycja	Strzałka w górę Strzałka w dół

Czynność	Tryb	Kombinacja klawiszy
Wybór wartości wyróżnionej w liście rozwijanej lub selektorze daty	Edycja	Enter
Wyróżnienie daty w selektorze daty	Edycja	Strzałka w dół
Dodanie nowego wiersza w długim obszarze tekstowym	Edycja	Ctrl+Enter

Skróty klawiaturowe dla komórek zawierających wartości ze skalą czasu

W poniższej tabeli przedstawiono skróty klawiaturowe dostępne podczas pracy z listą komórek zawierających wartości ze skalą czasu.

Czynność	Kombinacja klawiszy	Alternatywna kombinacja klawiszy
Wybór wiersza TSV	Shift+Ctrl+strzałka w prawo	
Wybór kolumny TSV	Shift+Ctrl+strzałka w dół	
Wybór jednej komórki na lewo lub prawo od komórki bieżącej	Shift+strzałka w prawo Shift+strzałka w lewo	
Wybór jednego wiersza powyżej lub poniżej komórki bieżącej	Shift+strzałka w górę Shift+strzałka w dół	
Skopiowanie komórki TSV	Ctrl+c	
Wklejenie komórki TSV	Ctrl+v	
Wycięcie komórki TSV	Ctrl+x	
Cofnięcie operacji wycięcia, skopiowania lub wklejenia	Ctrl+z	
Kopiowanie z programu Excel do komórki TSV	Ctrl+c i Ctrl+v	

Wyświetlanie

Aby poprawić widoczność na ekranie komputera, można dostosować następujące opcje:

Styl czcionek, kolor i rozmiar elementów

Umożliwia zmianę koloru i rozmiaru czcionek oraz innych kombinacji wizualnych.

Rozdzielczość ekranu

Umożliwia zmianę liczby pikseli, aby powiększyć obiekty na ekranie.

Szerokość i częstotliwość migania kursora

Umożliwia dostosowanie kursora, aby był łatwiejszy do znalezienia, lub zmniejszenie częstotliwości jego migania.

Rozmiar ikon

Umożliwia powiększenie ikon w celu poprawy ich widoczności lub zmniejszenie, aby zwiększyć obszar ekranu.

Schematy o dużym kontraście

Umożliwia wybranie kombinacji kolorów, które łatwiej dostrzec.

Dodatek C: Podziękowania dla innych firm

Informacje o licencjach narzędzi innych firm i oprogramowania wykorzystywanego przez aplikację CA Clarity PPM są dostępne po kliknięciu łącza Wyświetl jako TXT w bibliotece.